

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	PEUGEOT	J 5 (280 B 22)	CH 3630 53

Constructeur AUTOMOBILES PEUGEOT SA., 75, Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris  
 Identification sur la plaque du constructeur -  
devant le N° du châssis "VF3 280 B22\*"  
 Plaque constructeur sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur  
 N° du châssis à droite, sur le plancher, entre le siège et la porte  
 Identification du moteur " Q C " derrière le No du moteur, à gauche sur le bloc, au-dessus du démarreur  
 Importateur principal PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) SA., 3015 Berne  
 Véhicule homologué VF3 280 B22 \* 00 000 142

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisées  
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues avant  
 Frein de service \*) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne,  
assistance par dépression,  
régulateur selon charge, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur roues arrière  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	PEUGEOT	Type	XN1T (QC)
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant, transversal
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	88	Course	81
Alésage	1970	CV-impôt	10,03
Cylindrée	56,5 ISO	à t/min	5000
Puissance en kW	72 dB/A	à t/min	3750
Bruit à l'arrêt	3 = 413xØ 160	mm	410xØ 140
Silencieux	310xØ 110	mm	
Mesure des gaz	ECE-15.03; CO = 1,6 % à 850 t/min		
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie fourgon avec/sans fenêtres (s.d.avec toit surélevé)  
 Nombre de portes 3 ou 4 Compteur de vitesse km/h  
 Ceintures sécurité av Ar4m(B) + B(B) ar -  
 Ca's - Rétroviseurs gauche + droite  
 Antivol -  
 Nombre de places 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre - ar -  
 Dimensions \*\*) intérieur extérieur  
 Longueur 2650 4759 Empattements 2925 \*\*)  
 Largeur 1670 1965 Essieu double av - ar -  
 Hauteur (1880)1510 (2443)2100 Voies av 1682 ar 1650  
 Porte à faux av - 813 Voies av - ar -  
 ar 890 1023 ar -  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø -  
 ( ) = avec toit surélevé

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	930	460	1390 **)
Charge utile	260	1150	1410
Poids total	1190	1610	2800
Poids garantis			2800
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,25	8 / 4,5	
Charge	1620	1700	
pour V max	130	130	
Jantes	6 JK x 14 H	acier	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans train	1400/700		
Garantie poids de l'ensemble	4200		
Poids remorquable testé	1200		
Charge garantie sur le toit	200 +)		
Vitesse maximale selon le constructeur	124		km/h
testée	km/h à t/min	au moteur	prise de force

Équipement §)	HCR (E) ou CR (E)
Feux de route	HCR (E) ou CR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux arrière de brouillard	1/ B (E)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ à gauche, séparé
Essue-glace	2/ balais
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 avec lave-glace ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	PEUGEOT J 5		
Homologation	CH 3630 53		
N°	CH 3630 53		
Carrosserie	fourgon		
Pièces	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1390 *	Carburant	B
Charge utile	1410 *	CV-impôt	10,03
Poids total	2800	Cylindrée	1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.

\*\*\*) Dimensions / : variante de l'empattement = 3653 mm modèle avec toit surélevé:

<u>Poids</u>	<u>dimensions</u>	<u>intérieur</u>	<u>extérieur</u>	<u>poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
longueur		3370 mm	5489 mm	à vide	965	505 kg	1470 kg
hauteur		1880 mm	2443 mm	charge utile	345	985 kg	1330 kg
braquage ø		G 13800 mm	D 14300	poids total	1310	1490 kg	2800 kg
				poids garanti			2800 kg

+) Charge garantie sur le toit: sur le toit surélevé = aucune.

§) Équipement : avec dispositif de protection d'origine derrière les sièges avant.

Sochaux,  
Lieu et Date de l'homologation Torino,

21.09.81  
07.-11.12.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de livraison

P E U G E O T

J 5 (280 B 22)

CH 3630 53

Fiche complémentaire I

Complément du 18.03.1985 à Berne - Ni

Identification du moteur : "QC" derrière le No du moteur, à gauche sur le bloc,  
au-dessus du démarreur ou

"XNIT" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc, au-dessous  
du démarreur (frappée ou plaquette)

Complément du 23.07.1985 à Berne - jak

Identification du moteur : "170 B" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc, au-dessous  
(Variante) du démarreur (frappée ou plaquette)